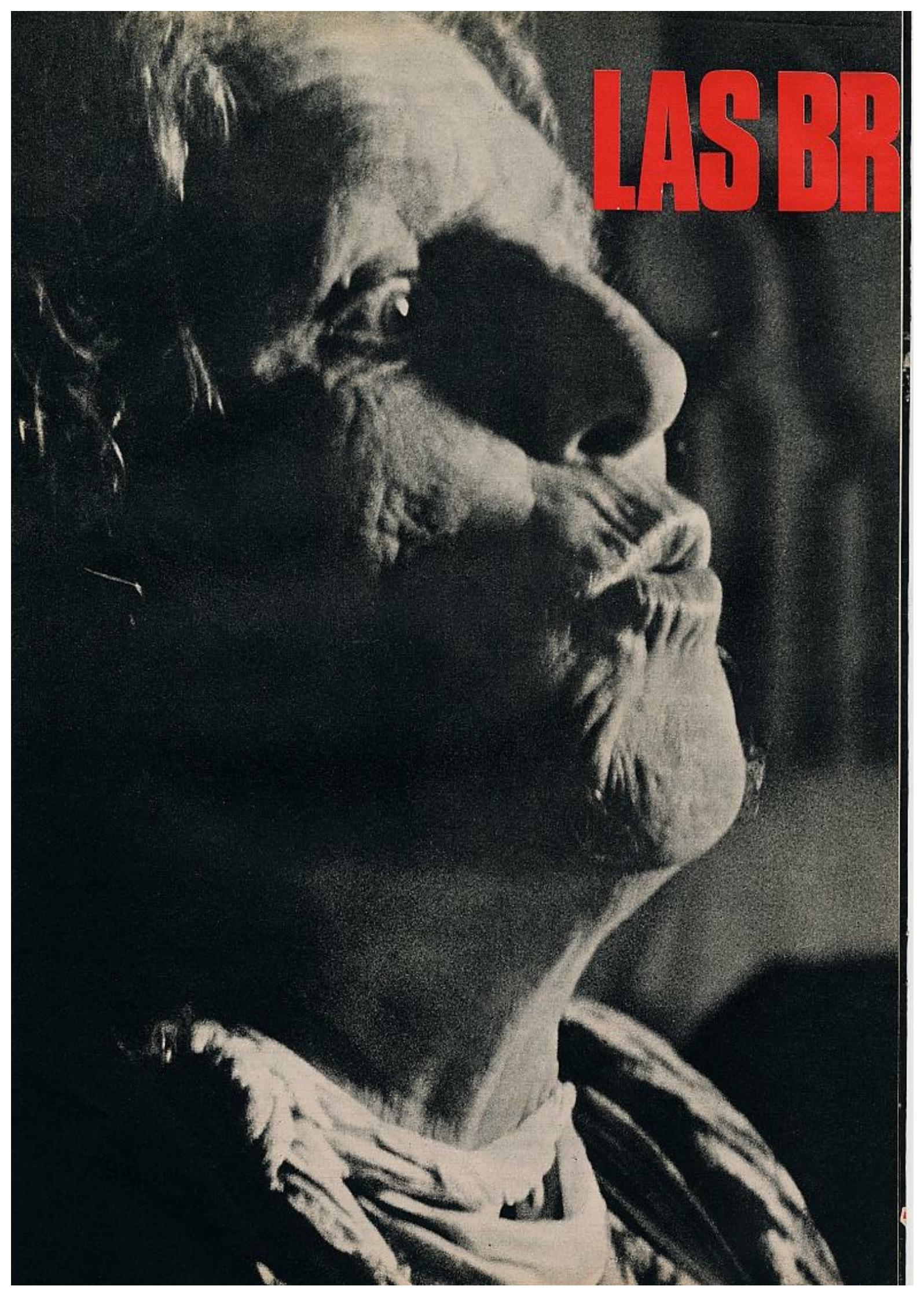


**LAS BR**



# UJAS DE BENEVENTO

María Domenica es la bruja de Benevento. Sucesora de María d'a Roscia, quita el mal de ojo con trece manchas de aceite y tiene su casa adornada de «tétricas pinturas», que de hecho son sólo simples carteles de anuncios. La escenografía parece que juega un papel importante en los exorcismos.



Si hace algunos años un turista, camino de Nápoles —pensando acaso en la tarjeta postal del Vesubio, o con el recuerdo de Axel Munthe— se hubiese encontrado haciendo autostop en las cercanías de Benevento a una señora muy alta, de cabellos rojizos y despeinados y la hubiese montado en su coche, no podría imaginarse luego que había llevado nada menos que a una bruja. A esta mujer la llamaban los vecinos María d'a Roscia y fue durante años la bruja oficial de Benevento. Porque Benevento, además de vino, aceite, restos de un teatro romano, un arco del Emperador Trajano y otras muchas cosas, tiene también su bruja. Claro que hoy las brujas apenas paran en Benevento: el nogal donde tenían sus reuniones se ha secado hace tiempo, y la carretera pasa muy cerca de allí y las luces de los automóviles serían una lumitotecnia inesperada para los aquelarres. Aunque María d'a Roscia prefiriese el coche de un turista para trasladarse desde su casa hasta Benevento, en lugar de la escoba reglamentaria, eso no **SIGUE**





El hecho de ser bruja  
no está reñido con  
el apetito y el cordero  
usado para el sacrificio  
sirve también para  
la comida.

## LAS BRUJAS DE BENEVENTO



María Domenica es ahora la bruja oficial de Benevento aunque vive a cincuenta kilómetros. Su aspecto no inspira demasiado terror. Es una bruja domesticada y civil.



significa que las honorables brujas hayan renegado de todas las tradiciones. La brujería químicamente pura huye de la civilización técnica. No se avienen bien con la penicilina ni con la televisión; siguen con sus filtros mágicos y sus bolas de cristal donde todo se ve: el pasado, el presente y el futuro.

En la Edad Media, Benevento era la capital de las brujas. Llegaban allí desde las riberas del Jordán, en Palestina, desde el Blochsberg germánico, desde Francia, montadas en sus veloces escobas voladoras, para los rituales aquelarres del jueves o viernes y para los extraordinarios que se celebraban en los días festivos. Se reunían a la media noche y, salvo menesteres fuera de programa, cantaban, bailaban y devoraban algún que otro niño. Desde luego no se limitaban sólo a esto, que era únicamente lo que pudiéramos considerar como el cóctel o la «copa de vino español» que se sirve al final de los actos. En ellos había también una parte de confirmación ideológica, durante **SIGUE**



El maleficio se quita mojando el índice en un vaso de aceite y dejando caer una gota en un plato con agua. Si el aceite desaparece, el mal está quitado.



Para librarse de las brujas, los habitantes de Basilea queman troncos secos desde que sale hasta que se pone el sol. El sistema, dicen, es infalible.

## LAS BRUJAS DE BENEVENTO



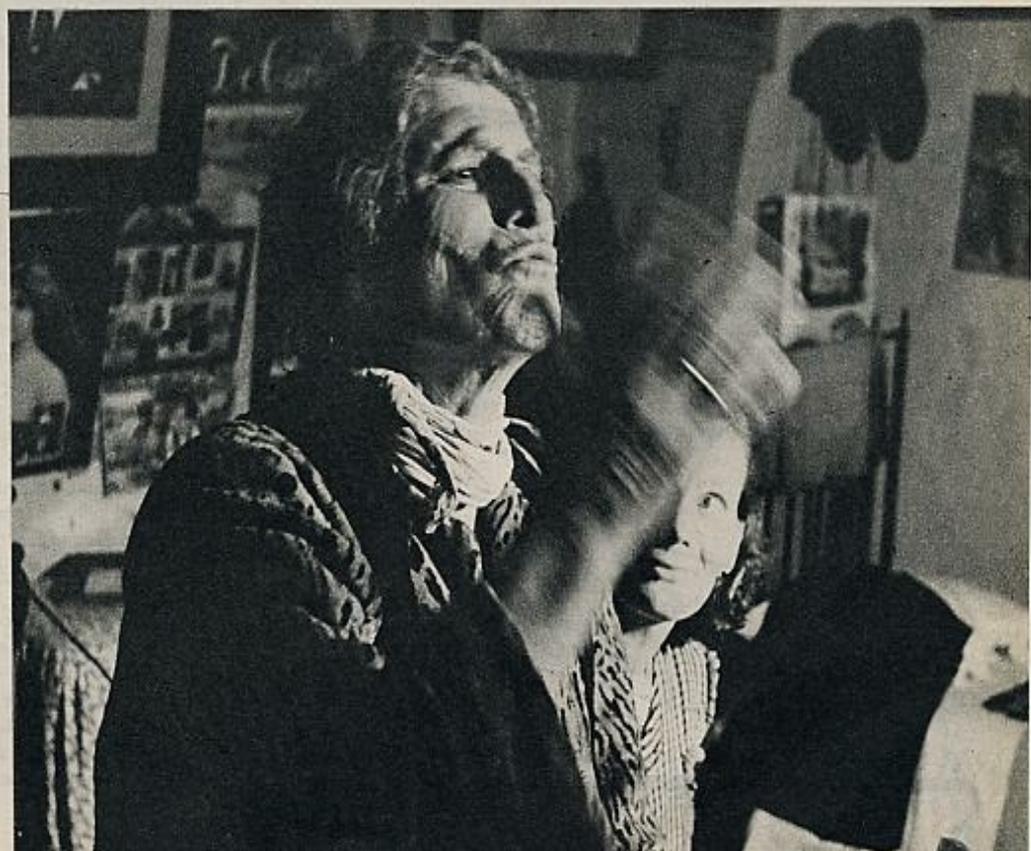
Girar la silla en plena puesta del sol es un método eficaz para que enfermen nuestros enemigos, dicen las profesionales de la brujería, que también son capaces de curar. El oficio de la bruja abarca todos los campos.

la cual se invocaba al demonio, se renunciaba a Dios y se planificaban las maldades de rigor para el resto de la semana. Los antifeministas aseguran que como después de todo eran reuniones de mujeres tenían, además, una decidida propensión al cotilleo dedicándose a maldecir de los sacramentos, de Cristo y de todas las jerarquías celestiales. Pero los eruditos ven la cosa desde un ángulo menos frívolo. Suponen que la brujería es una religión evolucionada hacia la clandestinidad ante la persecución a que sus adeptos se encuentran sometidos por los practicantes de otra nueva religión establecida tras un triunfo militar. Y durante la era cristiana la brujería va unida a diversas herejías de signo maniqueo, creyentes en un dualismo que establece dos principios: bien y mal. Los practicantes de la brujería reconocían que el principio del mal era más poderoso y por este motivo le rendían culto. En este sentido se explica la vinculación a la brujería de muchos herejes de bastantes sectas medievales como los albigenses, cátaros, patarenos y bogomilas, cuyo dirigente Basilio fue quemado en el siglo XII.

Muchas brujas fueron quemadas entonces. La persecución a la brujería ha sido una constante en la historia por varias razones; una de ellas, porque la caza de brujas ha sido siempre un sistema muy cómodo de eliminar a los enemigos políticos. Así, por ejemplo, eliminaron los ingleses a Juana de Arco en un proceso recreado varias veces por el cine de la mano de Dreyer, Fleming, Rossellini, Bresson y otros directores. Y la expresión «caza de brujas» mantiene hoy la significación política que tantas veces tendría.

De matiz político, aunque disfrazada con la disculpa de la brujería, fue la primera persecución de este tipo que se conoce, ocurrida en tiempos del emperador Valente en el año 367. En los años de la guerra civil inglesa hubo también una verdadera neurosis de brujería y, en poco más de seis meses, ciento cincuenta personas fueron ejecutadas. La historia pasó a las colonias y en Springfield, ciudad de la Nueva Inglaterra, hubo bastantes procesos. Todavía en 1692 los hijos de un ministro eclesiástico, sugestionados por los relatos de un esclavo africano, acusaron a varios aldeanos de haberlos embrujado; diecinueve hombres murieron en la horca. Arthur Miller se inspiró en este caso para «Las brujas de Salem», su diatriba contra el macarthysmo. El racismo también se ha valido del mito de la brujería; en 1770 en Kaskaskia quemaron a dos negros. Uno de los últimos crímenes por motivos de hechicería se dio en Méjico, el año 1877, donde cinco personas murieron en la hoguera. La lista de víctimas es grande y sus componentes se encuentran en casi todas las épocas de la historia. Pero, a la vez, hay también víctimas de los brujos. Gilles de Retz, uno de los más famosos, compañero de Juana de Arco, juzgado y ejecutado en Nantes, admitió en el proceso haber raptado y asesinado a niños; en los sótanos de su castillo se hallaron restos de más de doscientas personas. Las aberraciones sexuales van unidas a la brujería en bastantes ocasiones, y los aquelarres degeneraron a su final en orgías sexuales y comilonas pantagruélicas. Los primitivos flamencos recogen escenas de ese tipo en sus cuadros. Y después de Brueghel, El Bosco y otros, Quevedo, Goya, Goethe y Robert Burns se inspiraron en motivos de hechicería, aparte de los nu-

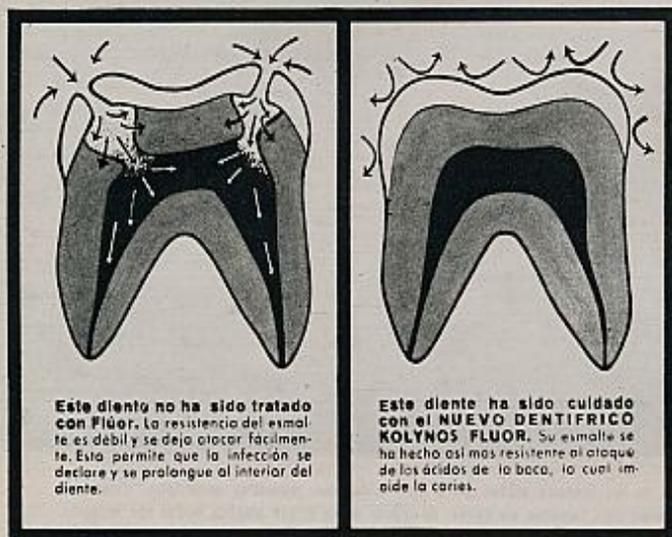
SIGUE



Ensayos científicos efectuados independientemente en Inglaterra y en Estados Unidos prueban que la incorporación de compuestos de Flúor al agua potable de las ciudades provoca una disminución de la caries dental.

# AHORA!

## KOLYNOS le sirve el FLUOR en un DENTIFRICO que IMPIDE VERDADERAMENTE LA CARIES



Este diente no ha sido tratado con Flúor. La resistencia del esmalte es débil y se deja atacar fácilmente. Esto permite que la infección se declare y se prolongue al interior del diente.

Este diente ha sido cuidado con el NUEVO DENTIFRICO KOLYNOS FLUOR. Su esmalte se ha hecho así más resistente al ataque de los ácidos de la boca, lo cual impide la caries.

Los dentistas y los sabios reconocen, desde hace tiempo, que el fluoruro de sodio, una sustancia mineral natural, tiene el poder de atenuar considerablemente la caries dental. Desde 1945 numerosos municipios han incorporado este producto al agua de sus ciudades. El resultado ha sido una considerable disminución de las caries dentales en esas zonas donde el Flúor ha sido incorporado al agua.

**AHORA, usted puede beneficiarse del Flúor, bajo una forma eficaz en un dentifrico: NUEVO dentifrico KOLYNOS CON FLUOR.**

**AHORA, usted puede tener dientes con resistencia a la caries muy aumentada**

**EL NUEVO KOLYNOS CON FLUOR AUMENTA LA RESISTENCIA DEL ESMALTE DE LOS DIENTES AL ATAQUE DE LOS ACIDOS.**

EL NUEVO KOLYNOS CON FLUOR actúa acrecentando la resistencia del esmalte de los dientes al ataque de los ácidos de la boca. Y esta resistencia a los ácidos aumenta cada vez que usted se cepilla los dientes con KOLYNOS CON FLUOR, reforzando así cada vez más la protección contra la caries. Cuide, pues, sus dientes con KOLYNOS CON FLUOR. Protege los dientes mucho mejor que cualquier otro dentifrico corriente.



Kolynos es una marca registrada



La clientela de la bruja de Benevento es hoy escasa. El oficio no parece rendir mucho.

merosos estudios hechos sobre el tema, uno de los más recientes —«Las brujas y su mundo»— por Julio Caro Baroja.

Las pocas brujas que van quedando sólo usan la escoba para barrer y sus insólitas dedicaciones se inclinan más por el camino del curanderismo que por los diabólicos aquelarres. La brujería de alto copete, cuyos procesos conmovían a los Estados y que encontraba valedores y oponentes en estratos muy elevados de la sociedad, ha desaparecido o, al menos, bajo otras formas se ha refugiado en ciertos sectores que hacen bandera del irracionalismo y la presentan con ropajes irreconocibles. Las brujas han perdido el sentido gremial de la Edad Media y actúan casi siempre en solitario. Son, también, poco agraciadas. Bruja es sinónimo de vieja y fea; hoy no podría pronunciarse la frase del inquisidor Grillando que, refiriéndose a una mujer declarada culpable y sentenciada a morir, dijo al verla desnuda y atada al palo: «¡Pulchra erat et satis pinguis!»...

*María d'a Roscia*, la bruja oficial de Benevento, la hechicera de escalafón y de plantilla, era muy alta y de cabellos rojizos; pero su aspecto no resultaba atractivo. En los últimos años el cabello se le tornó gris y al aparecer desgreñada y sucia parecía, precisamente, la protagonista de una película de brujas; el papel que había desempeñado toda su vida se había metido dentro de ella.

Con la muerte de *María d'a Roscia*, Benevento perdía su gran bruja. Pero la tradición era muy fuerte y pronto encontró sucesora. Es *María Domenica*, parecida a la gran bruja. Como aquélla, es una mujer normal durante el día y hace punto a la puerta de la casa,

## LAS BRUJAS DE BENEVENTO



aunque dé para ir viviendo con cierta escasez. Los buenos tiempos quedaron atrás.

acaso llena también de tétricas pinturas que forman parte de la escenografía para impresionar a los clientes.

La ropa de *Maria d'a Roscia* se enterró con ella: un viejo pañuelo para el cuello, un chal de lana para los hombros y siete enaguas que le daban fuerza, sobre todo la última de ellas teñida en sangre con acompañamiento de ritos y exorcismos. El nogal de las reuniones está seco y las brujas se han marchado a Baselice, un pueblo situado a lo alto de una colina a cincuenta kilómetros de Benevento. Bajo el nogal se reunían las hechiceras, y un día pasó cerca de él Lamberto, un pobre cargado de deudas y de espalda. Allí, en alegre corro, danzaba un grupo de bellísimas jóvenes. Lamberto se aproximó y dijo: «¡Hola al aquelarre!». Las hechiceras mujeres —hechiceras en sentido real y figurado— lo acogieron amablemente. Oyeron su triste historia y una de ellas, compadecida, le golpeó suavemente en la joroba, que desapareció en el acto. Lamberto volvió al pueblo tan desconocido que ya no tuvo que pagar sus deudas.

Esta es la historia de Lamberto el jorobado y de la buena acción de las hermosas brujas de Benevento, que ahora andan de capa caída y han perdido su belleza y su poder. Apenas reducido a quitar algún mal de ojo o hacer girar sillas con conjuros cabalísticos. Sic transit gloria mundi. O vivir para ver, que diría el profesional de la experiencia.

V. M. R.

(Fotos PATELLANI-MONDIAL PRESS)

En el  
cuarto  
de baño  
domina

## MOUSSEL

su uso  
es tan  
necesario  
que ha  
pasado  
a primera  
línea  
en el aseo  
personal



1<sup>er</sup> Gel espumoso para  
BAÑO-DUCHA y ASEO PERSONAL

- \* ABUNDANTE Y FRAGRANTE ESPUMA
- \* PERFUME VIGOROSO Y PERSISTENTE
- \* GRAN PODER DESODORANTE
- \* ATRACTIVA PRESENTACION
- \* PREPARADO POR MARCA CINCUENTENARIA DE RECONOCIDO PRESTIGIO

# LEGRAIN

PARIS